



## ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobek: Ochranná kapuce

Výrobce: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Švédsko

Toto prohlášení o shodě je vydáno na výlučnou odpovědnost výrobce.

Předmět prohlášení,  
model číslo: SR 64

Výše popsané předměty prohlášení jsou ve shodě s příslušnou harmonizační legislativou EU:  
nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425

a splňuje základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost stanovené v příloze II.

Předměty prohlášení jsou rovněž kompatibilní s osobními ochrannými prostředky zmíněnými v článku 19.

Osobní ochranné prostředky podléhají posuzování shody (modul A).

Podepsáno jménem a v zastoupení Sundström Safety AB

V Laganu dne 2. 4. 2019



Sofie Andersson  
Technický servis/produktová inženýrka

## EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Produkt: Beskyttelseshætte

Producent: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Sverige

Denne overensstemmelseserklæring udstedes på producentens ansvar.

Erklæringens genstande,  
modelnr.: SR 64

Genstandene for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning:

Forordning (EU) 2016/425

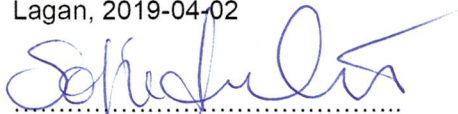
og opfylder de relevante væsentlige sikkerheds- og sundhedskrav, som er indeholdt i bilag II.

Genstandene i erklæringen er også i overensstemmelse med de personlige værnemidler, der henvises til i artikel 19.

Personlige værnemidler er underlagt den fastlagte overensstemmelsesvurdering (modul A).

Underskrevet for og på vegne af Sundström Safety AB

Lagan, 2019-04-02



Sofie Andersson  
Technical Service/Product Engineer

## EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Produkt: Schutzhaube

Hersteller: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Sweden

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Gegenstand der Erklärung,  
Modell-Nummer: SR 64

Die oben beschriebenen Gegenstände der Erklärung erfüllen die geltenden  
Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:  
Verordnung (EU) 2016/425

und erfüllen die in Anhang II genannten wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen.

Die Gegenstände der Erklärung erfüllen auch die in Artikel 19 genannten Anforderungen an die persönliche  
Schutzausrüstung.

Die PSA unterliegt dem Konformitätsbewertungsverfahren (Modul A).

Unterschrieben für und im Auftrag von Sundström Safety AB

Lagan, 2.04.2019



Sofie Andersson  
Technischer Kundendienst / Produktioningenieurin

## ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

Προϊόν: Προστατευτική καλύπτρα

Κατασκευαστής: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Σουηδία

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται υπό την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

Αντικείμενο της δήλωσης,  
αριθμός μοντέλου: SR 64

Τα ανωτέρω περιγραφόμενα αντικείμενα της παρούσας δήλωσης είναι σύμμορφα με τη σχετική ευρωπαϊκή νομοθεσία περί εναρμόνισης:  
Κανονισμός (ΕΕ) 2016/425

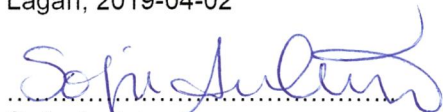
και ικανοποιούν τις εφαρμοστέες ουσιώδεις απαιτήσεις περί υγείας και ασφάλειας που ορίζονται στο Παράρτημα II.

Τα αντικείμενα της παρούσας δήλωσης συμμορφώνονται επίσης με τον ατομικό εξοπλισμό προστασίας που αναφέρεται στο άρθρο 19.

Ο ατομικός εξοπλισμός προστασίας υπόκειται στη διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης (Μονάδα Α).

Υπογράφηκε εκ μέρους και για λογαριασμό της Sundström Safety AB

Lagan, 2019-04-02



Sofie Andersson  
Μηχανικός Προϊόντων / Τεχνικής Υποστήριξης



## EU DECLARATION OF CONFORMITY

Product: Protective hood

Manufacturer: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Sweden

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Object of the declaration,  
model number: SR 64

The objects of the declaration described above are in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Regulation (EU) 2016/425

and fulfils the applicable essential health and safety requirements set out in Annex II.

The objects of the declaration are also in conformity with the PPE referred to in article 19.

The PPE is subject to the conformity assessment procedure (Modul A).

Signed for and behalf of Sundström Safety AB

Lagan, 2019-04-02

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Sofie Andersson', written over a dotted horizontal line.

Sofie Andersson  
Technical Service/Product Engineer

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE

Producto: Capucha protectora

Fabricante: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan (Suecia)  
Suecia

La presente declaración de conformidad se publica bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante.

Objeto de la declaración:  
Número de modelo: SR 64

Los objetos de la declaración descritos más arriba cumplen con la legislación comunitaria de armonización pertinente:

Reglamento (UE) 2016/425

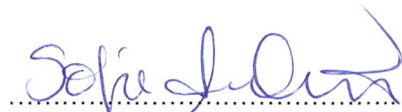
Además, cumple con los requisitos esenciales de seguridad y de salud aplicables recogidos en el anexo II.

Los objetos de la declaración cumplen igualmente con el EPI mencionado en el artículo 19.

El EPI está sujeto al procedimiento de evaluación de la conformidad (módulo A).

Firmado en nombre de Sundström Safety AB

En Lagan, al 2 de abril de 2019



Sofie Andersson  
Servicio técnico / Ingeniero de producto

## ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

Toode: Kaitsekilp

Tootja: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Rootsi

See vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel.

Deklaratsiooni eseme  
mudeli number: SR 64

Ülalkirjeldatud deklaratsiooni esemed on vastavuses asjakohaste Euroopa Liidu ühtlustamise õigusaktidega:  
määrus (EL) 2016/425

ja täidavad lisa II sätetatud kohaldatavaid peamisi tervise ja ohutuse nõudeid.

Deklaratsiooni objektid on samuti vastavuses artiklis 19 viidatud isikukaitsevahendite määrusega.

Isikukaitsevahendite suhtes kohaldatakse vastavushindamise protseduuri (moodul A).

Allakirjutatud Sundström Safety AB poolt ja eest

Lagan, 2019-04-02



Sofie Andersson  
Tehniliste teenuste/toodete insener



## EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Tuote: Suojaava huppu

Valmistaja: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Ruotsi

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Vakuutuksen kohde,  
mallinumero: SR 64

Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen:

Asetus (EU) 2016/425

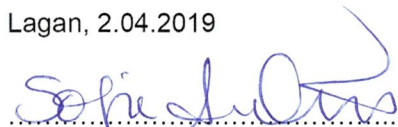
ja täyttää liitteessä II määritetyt asiaa koskevat olennaiset terveyteen ja turvallisuuteen liittyvät vaatimukset.

Vakuutuksen kohteet ovat myös artiklassa 19 mainittujen henkilönsuojainten mukaisia.

Henkilönsuojaimiin sovelletaan asianmukaisia vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyjä (Moduuli A).

Sundström Safety AB:n puolesta allekirjoittanut

Lagan, 2.04.2019



Sofie Andersson  
Tekninen palvelu / Tuotesuunnittelija

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EUROPÉENNE

Produit : Capot de protection

Fabricant : Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Suède

Cette déclaration de conformité est émise sous la responsabilité exclusive du fabricant.

Objet de la déclaration,  
numéro de modèle : SR 64

Les objets de la déclaration, décrits ci-dessus, sont conformes à la législation d'harmonisation de l'Union européenne pertinente :

Règlement (UE) 2016/425

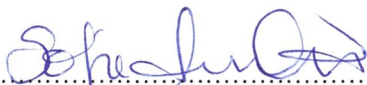
et remplissent les conditions essentielles applicables de santé et de sécurité détaillées en Annexe II.

Les objets de la déclaration sont également conformes à l'EPI visé à l'article 19.

L'EPI est soumis à la procédure d'évaluation de conformité (module A).

Signé par et au nom de Sundström Safety AB

Lagan, le 2/04/2019



Sofie Andersson  
Ingénieur produit/service technique

## EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Termék: Védőcsuklya

Gyártó: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Svédország

Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelőssége mellett került kiadásra.

A nyilatkozat tárgya,  
típuszám: SR 64

A nyilatkozat tárgyai megfelelnek a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak:

(EU) 2016/425 rendelet

és megfelel a II. mellékletben meghatározott alapvető egészségvédelmi és biztonsági követelményeknek.

A nyilatkozat tárgyai a 19. cikkben említett egyéni védőeszközöknek is megfelelnek.

Az egyéni védőeszközt alá kell vetni a megfelelőségértékelési eljárásnak (A. modul).

A Sundström Safety AB számára és nevében aláírva

Lagan, 2019-04-02



Sofie Andersson  
Műszaki szolgálat/Termékmérnök

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ DELL'UE

Prodotto: Cappuccio protettivo

Produttore: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Svezia

La presente dichiarazione di conformità viene rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore.

Oggetto della dichiarazione,  
numero modello: SR 64

Gli oggetti della dichiarazione sopra descritti sono conformi alla relativa normativa di armonizzazione dell'Unione:

Regolamento (UE) 2016/425

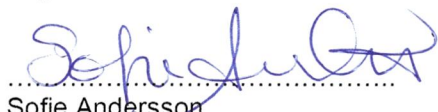
e soddisfano i requisiti essenziali di salute e sicurezza di cui all'Allegato II.

Gli oggetti della dichiarazione sono inoltre conformi al Regolamento DPI di cui all'art. 19.

Il DPI è soggetto alla procedura di valutazione di conformità (Modulo A).

Firmato a nome e per conto di Sundström Safety AB

Lagan, 2/04/2019



Sofie Andersson  
Servizio tecnico/Ingegnere di produzione

## ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Produktas: Apsauginis gaubtas

Gamintojas: „Sundström Safety AB“  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Švedija

Ši atitikties deklaracija išduodama gamintojo atsakomybe.

Deklaracijos objektas,  
modelio numeris: SR 64

Pirmiau apibūdinti deklaracijos objektai atitinka aktualius Sąjungos derinamuosius teisės aktus:  
Reglamentą (ES) 2016/425

ir taikomus esminius sveikatos ir saugos reikalavimus, nurodytus II priede.

Deklaracijos objektai taip pat atitinka 19 straipsnyje minimas AAP.

AAP taikoma atitikties vertinimo procedūra (A modulis).

„Sundström Safety AB“ vardu pasirašo

Laganas, 2019-04-02



Sofie Andersson  
Techninės priežiūros / produktų inžinierė

## ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Izstrādājums: Aizsargvāciņš

Ražotājs: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Zviedrija

Par šīs atbilstības deklarācijas izdošanu atbildību uzņemas vienīgi ražotājs.

Deklarācijas objekts,  
modeļa numurs: SR 64

Iepriekš aprakstītie deklarācijas objekti atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem:  
Regula (ES) 2016/425

un atbilst piemērojamajām būtiskajām II pielikumā noteiktajām prasībām par veselību un drošumu.

Deklarācijas objekti atbilst arī 19. pantā minētajiem IAL.

IAL jāveic atbilstības novērtēšanas procedūra (A modulis).

Parakstīts Sundström Safety AB vārdā

Lagan, 2.04.2019.



Sofija Andersone (*Sofie Andersson*),  
tehniskās apkopes/izstrādājumu mehāniķe

## EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Product: Beschermkap

Fabrikant: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Zweden

Deze conformiteitsverklaring wordt op eigen verantwoording van de fabrikant verstrekt.

Voorwerp van de verklaring,  
modelnummer: SR 64

De hierboven beschreven voorwerpen van de verklaring zijn conform de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de EU:  
Verordening (EU) 2016/425

en voldoet aan de geldende essentiële gezondheids- en veiligheidseisen uiteengezet in Bijlage II.

De hierboven beschreven voorwerpen zijn eveneens conform de PBM waarnaar in artikel 19 wordt verwezen.

De PBM valt onder de conformiteitsbeoordelingsprocedure (Module A).

Ondertekend voor en namens Sundström Safety AB

Lagan, 2.4.2019



.....  
Sofie Andersson  
Technical Service/Product Engineer

## EU-SAMSVARERKLÆRING

Produkt: Beskyttelseshette

Produsent: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Sverige

Denne samsvarserklæringen er utgitt under produsentens eneansvar.

Produktet erklæringen gjelder,  
modellnummer: SR 64

Produktet erklæringen gjelder, som beskrevet over, er i overensstemmelse med relevant harmoniseringslovgivning i EU:  
Direktivet (EU) 2016/425


og oppfyller gjeldende viktige helse- og sikkerhetskrav angitt i vedlegg II.

Produktene erklæringen gjelder, er også i overensstemmelse med PVU-utstyret det henvises til i artikkel 19.

PVU-utstyret er underlagt samsvarsvurderingsprosedyren (modul A).

Undertegnet for og på vegne av Sundström Safety AB

Lagan 02.04.2019

  
.....  
Sofie Andersson  
Technical Service/Product Engineer



## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Produkt: Kaptur ochronny

Wytwórca: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Szwecja

Wyłącznie odpowiedzialność za niniejszą deklarację zgodności ponosi wytwórca.

Przedmiot deklaracji,  
numer modelu: SR 64

Wymienione powyżej przedmioty deklaracji są zgodne z obowiązującymi zharmonizowanymi przepisami UE:

rozporządzenie (UE) 2016/425

oraz spełniają obowiązujące istotne przepisy dotyczące bezpieczeństwa i higieny pracy określone w załączniku nr II.

Przedmioty deklaracji są także zgodne ze środkami ochrony indywidualnej określonymi w artykule 19.

Środki ochrony indywidualnej podlegają procedurze oceny zgodności (moduł A).

Podpisano w imieniu Sundström Safety AB

Lagan, 2019-04-02



Sofie Andersson  
Technical Service/Product Engineer



## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE

Produto: Capa de proteção

Fabricante: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Suécia

Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

Objeto da declaração,  
número de modelo: SR 64

Os objetos da declaração descrita acima estão em conformidade com a legislação de harmonização da União relevante:

Regulamento (UE) 2016/425

e cumprem os requisitos essenciais de saúde e segurança em vigor, tal como descritos no Anexo II.

Os objetos da declaração também estão em conformidade com o EPI referido no artigo 19.

O EPI está sujeito ao procedimento de avaliação de conformidade (Módulo A).

Assinado por e em nome de Sundström Safety AB

Lagan, 2019-04-02

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Sofie Andetsson', written over a dotted line.

Sofie Andetsson  
Engenheira de Assistência Técnica/Produto

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE

Produto: Capa de proteção

Fabricante: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Suécia

Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

Objeto da declaração,  
número de modelo: SR 64

Os objetos da declaração descrita acima estão em conformidade com a legislação de harmonização da União relevante:

Regulamento (UE) 2016/425

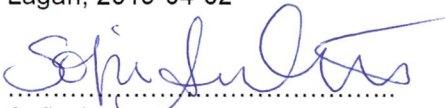
e cumprem os requisitos essenciais de saúde e segurança em vigor, tal como descritos no Anexo II.

Os objetos da declaração também estão em conformidade com o EPI referido no artigo 19.

O EPI está sujeito ao procedimento de avaliação de conformidade (Módulo A).

Assinado por e em nome de Sundström Safety AB

Lagan, 2019-04-02



Sofie Andersson  
Engenheira de Assistência Técnica/Produto

## ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Изделие: Защитный капюшон

Изготовитель: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Sweden (Швеция)

Настоящая Декларация соответствия выдана под единоличную ответственность изготовителя.

Предмет Декларации,  
номер модели: SR 64

Вышеописанные предметы Декларации соответствуют применимому законодательству ЕС по унификации права:

Регламент (ЕС) 2016/425

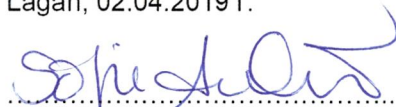
и выполняют действующие существенные требования по охране труда и технике безопасности, указанные в Приложении II.

Предметы декларации также соответствуют СИЗ, упомянутым в статье 19.

На СИЗ распространяется порядок оценки соответствия (Модуль А).

Подписано от имени и по поручению Sundström Safety AB

Lagan, 02.04.2019 г.



Софи Андерссон  
Инженер по техническому обслуживанию/технолог

## VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

Výrobok: Ochranný kryt

Výrobca: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Švédsko

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

Predmet vyhlásenia,  
číslo modelu: SR 64

Predmet vyhlásenia opísaný vyššie je v súlade s príslušnými harmonizovanými právnymi predpismi Únie:

Nariadenie (EÚ) 2016/425

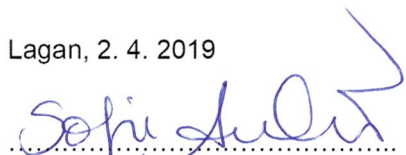
a spĺňa dôležité platné zdravotné a bezpečnostné požiadavky uvedené v Prílohe II.

Predmety vyhlásenia sú taktiež v súlade s OOP uvedenými v článku 19.

OOP podliehajú postupom posudzovania zhody (modul A).

Podpísané v mene Sundström Safety AB

Lagan, 2. 4. 2019



Sofie Andersson  
Technik pre technické služby/produkty

## IZJAVA ES O SKLADNOSTI

Izdelek:           Zaščitna kapuca

Proizvajalec: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Švedska

Ta izjava o skladnosti se izdaja na izključno odgovornost proizvajalca.

Predmet izjave,  
številka modela:                   SR 64

Zgoraj opisani predmeti izjave so skladni z veljavno harmonizirano zakonodajo Evropske unije:  
Uredba (EU) 2016/425

in izpolnjujejo veljavne bistvene zahteve glede zdravja in varnosti, določene v Prilogi II.

Predmeti izjave so skladni tudi z Uredbo o osebni zaščitni opremi iz 19. člena.

Uredba o osebni zaščitni opremi je predmet postopka ocene skladnosti (modul A).

Podpisano za in v imenu podjetja Sundström Safety AB

Lagan, 2. 4. 2019



Sofie Andersson  
Tehnične storitve/produktni inženir

## EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Produkt: Skydds huva

Tillverkare: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Sverige

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens ansvar.

Föremål för försäkran,  
modellnummer: SR 64

De föremål ovan som omfattas av försäkran uppfyller kraven i relevant unionslagstiftning om harmonisering:

Förordning (EU) 2016/425

och uppfyller tillämpliga grundläggande hälso- och säkerhetskrav i bilaga II.

De föremål som omfattas av försäkran överensstämmer också med den personliga skyddsutrustning som det hänvisas till i artikel 19.

Den personliga skyddsutrustningen omfattas av förfarandet för bedömning av överensstämmelse (Modul A).

Undertecknad för Sundström Safety AB

Lagan, 2019-04-02



Sofie Andersson  
Teknisk service/produktingenjör



## AB UYGUNLUK BEYANI

Ürün: Koruyucu başlık

Üretici: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
İsveç

Bu uygunluk beyanı, üreticinin münhasır sorumluluğu altında hazırlanmıştır.

Beyan konusu nesne,  
model numarası: SR 64

Yukarıda tanımlanan beyan konusu nesneler Birliğin ilgili uyumlaştırma mevzuatına uygundur:  
(AB) 2016/425 Yönetmeliği

ve Ek II'de verilen uygulanabilir önemli sağlık ve güvenlik gerekliliklerini yerine getirir.

Beyana konu olan nesneler, madde 19'da belirtilen KKE ile de uyumludur.

KKE, uygunluk değerlendirme prosedürüne tabidir (Modül A).

Sundström Safety AB adına ve yararına imzalanmıştır

Lagan, 02.04.2019

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Sofie Andersson', written over a horizontal dotted line.

Sofie Andersson  
Teknik Servis/Ürün Mühendisi